



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/50/99  
2 February 1996

Пятидесятая сессия  
Пункт 95 b повестки дня

### РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/50/617/Add.2)]

50/99. Комиссия по населенным пунктам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/162 от 19 декабря 1977 года, которой она создала Комиссию по населенным пунктам и ее секретариат - Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), призванный служить организационным центром действий в области населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 43/181 от 20 декабря 1988 года, в которой она уполномочила Комиссию по населенным пунктам действовать в качестве межправительственного органа Организации Объединенных Наций, отвечающего за координацию, оценку и контроль осуществления Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года 1/,

ссылаясь далее на свою резолюцию 47/180 от 22 декабря 1992 года, в которой она постановила созвать 3-14 июня 1996 года Конференцию Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и просила Генерального секретаря создать специальный секретариат Конференции, который должен быть организационно подчинен Центру,

с удовлетворением отмечая позитивную роль, которую играет Центр в осуществлении Глобальной стратегии и аспектов Повестки дня на XXI век 2/, касающихся населенных пунктов,

сознавая тот факт, что две трети совокупного прироста мирового населения приходится в настоящее время на городские районы, так что к 2000 году почти половина населения мира будет проживать в малых и больших городах, и с беспокойством отмечая, что высокие темпы урбанизации требуют от правительств, как на национальном, так и на

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия,  
Дополнение № 8, добавление (A/43/8/Add.1).

2/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,  
Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года [A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1) (издание  
Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на  
Конференции, резолюция 1, приложение II.

местном уровне, предельного напряжения сил для мобилизации финансовых, технических и управленческих ресурсов, необходимых для поддержания жизнеспособности таких населенных пунктов,

1. одобряет доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее пятнадцатой сессии (Найроби, 25 апреля-1 мая 1995 года) 3/, в том числе ее резолюцию 15/1 об осуществлении Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года 4/ и доклад Комиссии об осуществлении Глобальной стратегии 5/;

2. с признательностью принимает к сведению вклад Комиссии и Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в проведение на национальном, региональном и глобальном уровнях мероприятий по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая должна состояться в Стамбуле, Турция, 3-14 июня 1996 года;

3. призывает Центр представить свои разработки по линии подготовки к Конференции Подготовительному комитету Конференции на его третьей сессии, которая должна состояться в Нью-Йорке 5 - 16 февраля 1996 года.

96-е пленарное заседание,  
20 декабря 1995 года

---

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 8 и исправления (A/50/8 и Согг.1 и 2).

4/ Там же, приложение I, раздел A.

5/ Там же, Дополнение № 8, добавление (A/50/8/Add.1).